

## ELŐFIZETÉSI ÁRAK

|                 |                  |
|-----------------|------------------|
| Egész évre..... | 24 kor. (12 frt) |
| Félévre.....    | 12 „ (6 „)       |
| Negyedévre..... | 6 „ (3 „)        |
| Egy hóra.....   | 2 „ (1 „)        |
| Egyes szám..... | 8 fillér (4 kr.) |
| Vidékre.....    | 10 „ (5 „)       |

Megjelenik mindennap  
korán reggel.  
Unnep és vasárnap után is.

Kolozsvár 1903.

Főszerkesztő: Dr. PAPP JÓZSEF.

## SZERKESZTŐSÉG

## KIADÓHIVATAL

Egyetem-utca 7., (Lyceum-nyomda.)

## HIRDETÉSEK DIJA:

Négyeszkő centiméterenként 8 fillér.

Iparosok és kereskedők kedvezményben részesülnek

Nyilttér soronként 40 fillér.

Vasárnap, Augusztus 9.

## Moral.

Kolozsvár, aug. 8.

Magyarország miniszterelnöki állása ebben az országban a legelső és legnagyobb méltóság. Jó lesz ezt emlékeibe idézni annak a szerencsétlen nemzetnek, mely ezt a méltóságot az utóbbi időben annyira lealacsonyította látta.

Jó lesz továbbá emlékeünkbe idézni azt a tényt, hogy ebben a miniszterelnöki székhelyen Hédervár-Khuen urat megelőzőleg, sem pimasz, sem erkölcsileg megbélyegzett ember nem ült.

Azonban abban a rettenetes pillanatban, a midőn Papp Zoltán megvesztegetésének kísérlete kipattant — nem lehetett tudni, hogy valjón nem ült-e most?...

Ennek a rettenetes kérdésnek a bizonytalanságát; ennek a gyanúnak a lesújtó lehetőségét érezte nemcsak minden ember ebben az országban, hanem az országházában is; — pedig a kettőnek az erkölcsi felfogása között, — legalább a mi a politikai erkölcsöket illeti, — az utóbbi időben lényeges mértékben jelentkeznek a különbségek.

De abban a kérdésben, hogy Magyarország legelső méltósága tényleg egy közönséges bűntett gyanúja alatt áll: bámulatos egyértelműség mutatkozott nemcsak a közvélemény és az országgyűlés, — de az utóbbinak minden párt — árnyalata között is, egyaránt.

Maga a miniszterelnök is kénytelen volt ennek a megbélyegző gyanúnak a fennforgását konstataálni, akkor, midőn az országgyűlés azon egyhangú határozatához hozzájárult, hogy az ügy megvizsgálására parlamenti vizsgálóbizottság küldessék ki.

Már maga az a körülmény, hogy ilyen vizsgáló bizottság kiküldetett, s hogy az előtt a magyar miniszterelnöknek, mint gyanúsított félnek meg kellett jelennie: páratlan, — de egyszersmind lesújtó esemény.

Hogyan, tehát az ország legelső méltóságához, amely tehát az ország egész erkölcsi existenciájának reprezen-

tansa: hozzá férhet a gyanúnak, egy piszkos és közönséges bűncselekvény gyanújának csak az árnyéka is?...

Rettenetes!...

No, de menjünk tovább.

A magyar nemzet minden igaz barátja azt óhajtotta, hogy ha már azt a parlamenti bizottságot kiküldeni kellett: az legalább azt a vizsgálati eredményt állapítsa meg, minden kétséget kizáró módon, hogy a magyar miniszterelnök a vesztegetés gyanújától teljes mértékben szabaduljon és a vizsgálatból az ország első méltóságának viselője szeplőtlenül, szűz-tisztán kerüljön ki.

En legalább ezért fohászkodtam és a vizsgálat előhaladását ezért kísértem a legfeszültebb várakozással.

És mi történt?

A bizottság tényleg hozzákezdett a kinosgy vizsgálatához, terhelként kihallgatta gr. Szapáry Lászlót, a főmei kormányzót, az ország egyik legelső dignitáriusát és zászlósrát és gróf Khuen-Hédervár Károlyt, a volt horvát bánt és jelenlegi magyar miniszterelnököt. Az első, aki a bánusznak és miniszterezidénének legintimebb embereként volt ismeretes (még csak szegény Timon Ákos volt ennyire az) és azon kevesek közé tartozott, akiket a premier bizalma egyik letéteményesének tekintettek: töredelmesen bevallotta a bűntényt.

A miniszterelnök nem vallotta be. Vagyis: nem vallotta azt, hogy a vesztegetés tényébe active befolyt volna, de azt sem tagadta, sőt elismerte, hogy a Szapáry gróf honmentő akciójáról tudott; azt pedig egy szóval sem mondta, hogy az ellen tiltakozott, vagy megakadályozni igyekezett volna.

Megszabadult tehát a miniszterelnök a gyanu alól?... Megvan-e nyugtatva a közvélemény teljesen afelől, hogy az ország első méltósága erkölcsi tisztasága nem szenvedett foltot s hogy az még a gyanu árnyékától is távol áll?

Nincs.  
Ez a parlamenti bizottság mű-

ködésének leglesújtóbb eredménye.

A magyar miniszterelnöki szék ennek a gyanúnak, — az erkölcsi méltóságán esett ezen föltnak a bélyegét viseli ezentul magán, nemcsak a magyar közvélemény, hanem az egész művelt világ és a történelem ítélő széke előtt is.

Mondják azt, hogy sokan magukban meg lehetnek győződve a miniszterelnök ártatlansága felől. Sőt lehet, hogy ő maga is érzi ezt. Akkor is nem lesújtó szerencsétlenség a nemzetre nézve, hogy ezt nem lehet bebizonyítani?

És ezek után nem kell-e elszörnyedni ennek a nemzetenk irtoztos kishitűségén, — hogy akkor, mikor az ország első méltóságát pusztán egy ember tehetetlensége, ügyetlensége és képtelensége miatt, ilyen megalázó erkölcsi veszteség érte: — még hihetik ebben az országban, hogy ez az ember tovább is a hatalom élén maradhat!?

Mikor Walpole, a kinek korrupt rendszerét Angliában leleplezték s ennek következtében megbukott: — a történetírók tanúsága szerint összehuzta a szemét, feltette a csipetjét s a végén névén a dühöngő parlamenten, látván a feleje nyúló öklöket, — egész nyugodtan csak ennyit szólott:

»Minden országnak olyan kormány van, a melyet megérdemel.«  
És ott hagyta a miniszteri széket s a dühöngő Házat is.

Magyarországon megpróbálkozott már mindenféle galád rndszer. A szabadelvűpárt acceptálta még a Caligula lovát is, ha vezérelül odaallították.

A legutóbbi időben a kaszinó urai ülték a nyakára s premiernek idehozták a viszonyokkal ismeretlen — s amint utólag kislüt, — az agylágyultnak híresztelt Szapáry Lászlót egy huron pendülő horvát bánt. Szóval kaszinó-politikát csináltak.

A gyászos bukás arra volt jó, hogy megláttuk: mire képes a kaszinó-kormányzat.

Ha ebből a nemzet nem tudja levonni a tanuságot s ha azt a két Augias istállóját nem tudja kise-

perni, melyben az uri klikk és a Lloyd-klub politikájának politikai trágyája felgyülemlett: akkor csak azt mondhatjuk neki, amit Walpole mondott:

„Minden országnak olyan kormánya van, a minőt érdemel!“

Dr. Justus.

Hogyan „magyarosil“  
Désy Zoltán főispán?

— Egy felköszöntőtől. —

Egyik fővárosi lap érdekes cikket közöl Szolnok-Doboka megye ezidőszerinti főispánjáról: Désy Zoltánról. A cikket minden kommentár nélkül a következőkben közöljük:

»Szolnok Doboka vármegye főispánjáról valóságos dicsőítő himnuszokat zengenek a nemzeti lapok. Dicsérik a méltóságos urat, mert szíves volt egy kedvező alkalomkor a dákóromán eszmék szolgálatába szegődni, a mit testvéreink ugyancsak ritkán tapasztalhattak magyar embertől. Hát még, a mikor egy vármegye főispánjának ajkairól hangzanak el a zengzetes szavak. Arról innak ugyanis nemzeti lapok, hogy a dési görög katolikus templom felszentelése alkalmából more patrio nagy lakoma volt, melyre a vármegye főispánja Désy Zoltán is hivatalos volt. El is ment és a kedvező alkalmat megragadva felköszöntőt mondott. Elmondta pedig ebben a felköszöntőben körülbelül a következőket:

Ő a magyar nyelv után a román nyelvet kedvelő leginkább. Ezt jól beszéli, habár — és legmélyebb sajnálatára — a román irodalmat nem ismeri. Deli férfikort a román nép között élte le és megtanulta becsülni a románok humánus gondolkodását és emberszerető érzelmét. Legnagyobb és tántoríthatatlan barátja a népek testvériségének és szívből óhajta, hogy ez a testvéri érzés nemcsak a fehér asztal ünnepélyes hangulatában, hanem a mindennapi életben is urálja a nemzet és nemzeti érzések szívet. Ő is kívánja a román nép erkölcsi és értelmi haladását. Nagyon örvend, hogy oly szép jelét látja mostan a nép szeretetének, mert — úgy mond — nekünk nem kellene renegetnünk. A ki nem jó román, az nem lehet jó magyar sem. Ő teljes bizalommal és szeretettel viseltetik a román nép iránt és annak hasonló jó érzelméiről meg van győződve, mert különben mindig felfegyverkezve kellene járnunk és addig harcolnánk, míg egyikünk tönkremenne. Azokat az elveket, melyeket egy előtte szóló hangoztatott (vagy, mik lehetnek azok?), ő egész politikai pályáján követte, mert csak azok által találja teljesülhetőknek az egységes magyar államelmélet és így tovább...

Désy Zoltán főispán tehát azt állítja, hogy egyetlen vágya az egységes magyar állami eszmének a megvalósulása, de azért a románok a világról se legyenek renegetók. Maradjanak vad dákórománok, mert nekünk magyaroknak csak egy kellenek.

Merész kijelentés ugyan a magyar nemzet nevében, de erős a hitünk, hogy a főispán csak a fehér asztalnál tesz ilyen hangzatos kijelentéseket. — Mert az bizonyos, hogy a magyar államelmélet ilyen uton senki se fogja megvalósítani és Szolnok-Dobokának egy főispánja se próbálkozott meg még ilyen eszközzel.

## A mai minisztertanács.

— Budapesti munkatársunktól. —

Budapest, aug. 8.

Kősa és kusza hírek keringenek a politikai világban. Az a tény, hogy a miniszterelnök hazajött és még felhivatalosan nem adta közre lemondásának elfogadását, mindenféle új kombinációnak adott tért és felhangzanak még olyan naiv vélemények is, hogy megmarad Khuen-Hédervár, hogy nemzeti engedményeket hoz.

Levelezőnk értesülései teljesen megvilágítják a helyzetet és feleslegessé teszik, hogy okoskodásokba bocsátkozzunk a hirtelenségek tarka tömege felett.

A helyzet egyszerűen a következő: A miniszterelnök — mint akkor mindjárt megírtuk — a szerdai minisztertanács után kettős elhatározással ment el Ischlbe. Az egyik a minisztertanács elhatározása volt: a kabinet lemondásának bejelentése. A másik saját elhatározása, hogy a koronának az ex-lexben való feloszlását ajánlja, az olvasóink előtt már ismeretes szofisztikus indoklással. A tényleges javaslatok mellett a miniszterelnöknek még be kellett számolnia a vesztegetési ügyről.

A miniszterelnök híven a minisztertanács utasításához, hogy első sorban nyújtsa be a kabinet lemondását és ezzel provokáljon egy királyi döntést, hogy tehet-e ez a kormány még előterjesztéseket, csakugyan a lemondás beadásán kezdte, de rögtön elmondta, hogy ő neki terveit voltak és vannak és hogy a lemondási határozat csak azért egyhangú, mert ő mint elnök nem szavazott. A király kiváncsi volt megismerni a terveket és ezek indító okait is. Erre fejtette ki a miniszterelnök a helyzet képét; különösen hangsúlyozta azt, hogy az ő nézete szerint még nemzeti engedményekkel sem lehet ezzel a Házzal sokra menni, mert az összes pártok megbízhatatlanok és ő — tekintet nélkül arra, hogy lesznek-e vagy nem lesznek nemzeti engedmények — a Háznak legalább is elnapolását, de leginkább azonnal való feloszlását javasolja.

Ő felsége — udósítónak megbízható forrásból vett értesítése szerint — azt mondta erre:

— Das bedeutet Krieg; Ich bin ein

fekete ruha volt rajta, arról peckelte le a porszemeket és semmiről sem gondolkodott.

— Itt vagyok, öreg ur! — köszöntött be egy fakóarcu, nagyon brillantinos fiatal ember.

— Már megint? — nyugtalankodott az agg.

— Kedves öreg ur, török-szakad, de segítenie kell rajtam. A becsületemről van szó.

— Vagyis? — Pénz kell!

— Nem adok!

— Kell! Kell! Értse meg, el vagyok veszve, ha estig nem rendezem egy dolgomat.

Az agg ember váltig szigorú igyekezett lenni de nem sikerült neki:

— Hallja, ez a héten belüli a harmadik eset. En nem veszem a lelkekre, hogy elősegítem a magam könnyelműségét. Nem, nem adok pénzt. Semmikép sem.

A fiatal ur arcának a fakósága sárgába ment át.

— Ha van magában irgalom, megkönnyít rajtam: kirugnak minden tisztességes társaságból, ha nem rendezem ezt a tartozásomat — feldoklotta. — A maga kezében van az életem, ne semmisítse meg. Elni akarok, hogy meghálálhassam a jószágát. Segítsen rajtam, legyen a jötevőm, még a haló poromban is álmodom majd, és pontosan, tíz nap múlva megfizetem amit ad.

Igy sirt a fiatal ur és kapott is pénzt a jötevőtől. Azután nem fizette vissza sem tíz, sem száz, sem ötszáz nap múlva. Mikor az agg jötevő — sok vihar után — elszontyolodva jelentette ki, hogy tönkre-megy, a fiatal ur toporzékolva ordította:

— Takarodjék, vén uszörös-gazember.

## TARCA.

## Cinikus mesék.

Írta: Fáy Nándor.

Póézis.

Egy zöld hajtókás, nagyon kis hadnagy megívott egy kis pohár szlíviumot a kávéházban, régigélvezte a hét eseményeit egy bárgyu kis német képes újságból, azután felmosolygott a kasszára. Onnan visszarepült egy nyílegyenes és nem tapasztalatlan mosoly. A bajszatlan kis hadnagy odaült a trónus mellé:

— Látja Micike, ilyen az én életem! — kezdte sürített melankóliával.

— Milyen? — kérdezte a kassza sóvány királynoje.

— Itt kell elposhadnom ebben a kisvárosi sztrikésében, pedig úgy vágyódom a színek után.

A sóvány nő nem értette ezt a szép mondatot, de a zöld hajtókás tetszett neki és azt gondolta magában, hogy finomlelkű fia a kis hadnagy. Ez még több rezgést vitt a hangjába:

— Látja, Micike, most ősz van és én tavaszi verseket érek. Higgye el, én tudok verseket írni. Próbáltam a kadetiskolában, a költészettanból jelesem volt. Ma is írok majd egyet.

A kassza hölgye értelmetlen bámulatban mosolygott egy darabig, azután körülölelte tekintetével a kis hadnagyot.

— Milyen szépen tud maga beszélni! — sóhajtott, de ezt őszintén gondolta is.

A szépbeszédű hadnagy majdnem sírva fakadt:

— Szerencsétlen ember vagyok, Micike, — rebegte. — Ugy szeretnék szeretni és nincs kit. Nem mondom, hogy okvetlenül szerelmes akarok lenni; abba is beleegyezném, hogy úgy szeressek egy lényt, mintha a nővérem lenne.

Micike arcát most már nemcsak illemből öntötte a láz. Elmult idők pillanatnyi megbánása után szinte csak lehelté maga elé a sokat tapasztalt sóványt nő:

— Mily költőiség van önben, hadnagy ur, a testvéri szeretetre gondol, mily költőiség — konstataulta s bűnbánó szíve mélyén összegezte, hogy: a hadnagy finom lélek, gyönyörű a beszéde és tele van költőiséggel.

A hadnagy melábusan legyintett a keztyűjével, melankólikusan kifizette a szlíviumot és csüggedt lépésekkel ment a kasszánya. A kapuban egyik baka későn kapta ki szájából a szivart:

— Te gaz barom, te disznó, kiverem a pofádból azt a szemetet, ha magadtól ki nem köpöd! — süvített a kis hadnagyból a beszéd esztétikája.

A századjánál a napos káplár galleria egy kicsit kopott volt. A költőiség úgy ömlött a hadnagyból mint a zuhatag:

— Maga állat! Mi a fekete fenének van magának szeretője, ha még új halzstráfit se tud vele varratni? Mi?

Végre utat tört a finom lélek is. A kasszánya udvarán két óra hosszat verejtékesre masiroztatta, kergette a századot, néhány bakát felkelt és egynek a lábászárára véres csikot hasított a kardjával.

— Nesze, disznó! Vagy megkékültsz, vagy parizol!

A kávéházban meg minden pálinkáspoharat csordultig öntött a kasszahölgy. Mert csordultig volt a szíve.

## A téves ösvény.

Egy írő, a ki költői igazságszeretetes elbeszélésekben kiváló volt, egy álmatlan éjszaka megundorodott eddigi munkásságától miert fesse ő az életet olyannak, a milyennek a jóllakott emberek szeretik és akarják látni? Ezentul a saját feje szerint gondolkodik majd, nem tesz a szemére rózsaszínű csipetűt, hanem novelláiban azokat az erős tónusokat is használni fogja, a melyek keresztül-kasul folynak a csokolni való életben.

Igy is lett. Írt egy keserű elbeszélést a pincelakások nyomorúságáról. Irólársai, a rugalmas szívűek, összenéztek. Egyik reválisa felöltötte szép, sima angor-arcát és így szól:

— Ez az ember azt hiszi, hogy erő van a keserűségében. Pedig csak keserűség az írása és ez kellemetlen. Ez az ösvény, amelyre most lépett: téves.

Az új életre ébredett írő haladt tovább a maga útján. Szíveig markolóan rajzolta meg a munkás nép verejtékes vergődését egy elbeszélés ciklusában.

Egy augur kacagva kiabálta:

— Nem jó vége lesz ennek! Hiveket akar a napszámosok között? Azok nem igen vásárolnak könyvet. Kár ezért a fiúért.

A téves ösvény emberét megmosolygotta mindenki. Bántotta is őt a mellőzés, de nem mutatta: hideg tekintetbe folyt össze lelkek töménélen vágya, keserűsége, és irt egy izzó regényt a tudás proletárjáról.

— Most már szervezett kórusok zugták felőle:

— Ez tisztára megalomdult! Mit firkál ilyeneket? Egy kutya sem olvassa már az írásait. Kiadója is csak részvétből akadt

Éhen fog így veszni... Ekkora találatum mellett ilyen megtévelyedés... Ilyen megtévelyedés...

A megtévelyedett embert pedig üzte tovább a saját ereje. De már kevés volt neki. Mert amióta nem parkettáról, selymruhárol meg butorokról írt: sokat koplalt. Nem vették a könyvet.

Sokat koplalt és — minden érzélgős vonás kizárásával — lett belőle egy harmadrangu kőházban fűdőlő zsákhordók, kiérdemesült alkoholisták és zakatoló mellű betűszedők között a „27.“ Tudniillik a huszhetes számú beteg ágy.

Néhány hétig hallgatta a vérszegény irgalmas nővérek csudákról szóló elbeszéléseit.

A csudák, ah, nem következtek be: a 27-es teljes határozottsággal elhalálozott.

Az augurok megemberelték magukat: könnyekkel preparált bucsuzatot mondottak a téves ösvényre tévedt írótlars fölött. És majdnem komolyan sajnálták őt. És egy hónap múlva az egyikéjűk, aki eddig csak Olivér grófokat, meg tengeri rákokat szerepeltetett az elbeszéléseiben, írt egy novellát arról: mint veszekszik meg a bányász a drágakő ásaása közben. Egy esztendő múltán másfél száz író ur bugta a forradalmi hangokat az élet sok piszkáról. Elmulott egy évtized és a 27-esnek a téves ösvényét agyontaposott országutá telték az őrök kis epigonok minden egyes írását tizenkészer „átszűrtek“ a saját egyéniségükön, úgy dobták ki a világba. És igen sok pénz keresetek.

Az uszörös.

Melegnézést, őszhaju, bibbiai tisztaságu agg ember ült egy tarkafalu szobában egy nagyon széles bőrszékében. Fényes szövött

alter Mann und will Ruhe haben. (Ez háborút jelent; én öreg ember vagyok és nyugalmat akarok.)

Gróf Khuen most már belátta, hogy az ő saját külön politikája nem talál legfelsőbb helyezésre és most már ellátott a külön véleményétől és szóval is bejelentette csatlakozását a kabinet lemondásához.

Ennek dacára a király nem mondta ki a végső szót, ami röviden az lett volna: „Elfogadom a lemondást.” Erdemben a korona hozzájárult a kabinet elbocsátásához, de a formai elbocsátás két okból rövid halasztást szenvedett. Az egyik ok az, hogy módot kell találni arra, hogy a parlamenti bizottság munkájának befejeztével vagy anélkül a távozó kabinetnek valami rehabilitáló nyilatkozatot kell kapnia a Háztól is; a másik ok, hogy a válság addig céltalan, míg a korona maga sincs tisztában azzal, hogy miféle engedményeket adhat az új kormány útjára, ha sem a passzív, sem az aktív resistenciát folytatni nem akarja.

Mindaddig tehát, míg ez a két dolog tisztába nem jön, a lényegileg bukott kabinet hivatalban marad; ez tart egy-két napig, vagy egy-két hétig is. A korona intenciója azonban az, hogy csak órákig, vagy napokig tartson, mert augusztus végén ujoncozni akarnak és az idő nagyon rövid arra, hogy az új kormány megalakuljon, hogy megegyezzen az ellenzékkel és le is tárgyalhassa az indennitást és az ujoncjavaslatot.

A miniszterelnök titkoltása és a sürgős minisztertanács csak arra való, hogy maszkirozzák rövid ideig a kétes helyzetet. Maga a minisztertanács pedig arra is való, hogy a miniszterelnök gyorsan és egyszerre informálja minisztertanácsait a történetekről, akik a maguk részéről természetesen szintén kíváncsiak az ischli eredményre; noha végső elemzésben egyetlen értenek abban, hogy a jelenlegi helyzetben még akkor sem maradnak a helyükön, ha Khuennak módjában volna őket maradásra biztatni.

A mai minisztertanácsnál tehát ne várjon senki meglepő fordulatot, ebben is, csakugy mint a szerdaiban, kifejezésre fog jutni az elnök és a tagok ellentétes felfogása és a vége lemondás, azzal az egyetlen különbséggel, hogy most már biztosak abban is, hogy a király a lemondást elfogadja.

### A nemzeti engedmények.

Mialatt gróf Khuen miniszterelnök Ischiben járt, már megindultak a tárgyalások a katonai körökkel az esetleges nemzeti engedmények iránt és ezekre részben a miniszterelnök is befolyt. A kabinetiroda a hadsegédekkel egyetértőleg már formális tervezetet készített arról a maximumról, mely megadható volna és ezt a tervezetet be is mutatta már legfelsőbb helyen.

Ugy értesülünk, hogy a kabinetiroda által bemutatott tervezetben a következők vannak:

1. A magyar tisztek hazahelyezése azok kivételével, kik élesen kialakult magánviszonyaiknál fogva a mostani állomásaikon való meghagyását egyenesen kéri.

2. A magyar nyelv oktatása a katonai iskolákban, hogy idővel elégséges magyar tiszti legyen a magyar ezredekben.

3. A magyar nyelv behozatala a katonai büntető eljárásban.

4. A magyar zászló a magyar ezredekénél.

A magyar vezényelti nyelv behozatalát az előterjesztés egyelőre lehetetlennek mondja, míg nem lesz elég magyar tiszti. Hogy mikor lesz, azt a véleményem nem fejteti; mert nincsen kulcs arra, hogy mennyi magyar ember fogja gyermekeit a tisztii pályára bocsátani.

Ennek a javaslatnak első három pontja ellen a királynak sincsenek kifogása, de a zászlót nem óhajtja.

Azt hisszük, hogy ezek ellen az elemi engedmények ellen a még meghallgató katonai köröknek sem lesz kifogásuk és hogy a megbízandó új miniszterelnök képes lesz kapacitálni ő Felségét a zászló engedélyezésére is. Ilyenformán a fenti négy pont lesz körülbelül az az alap, amelyre az új kormány a maga elindulásának alapját fektetni fogja. Az ellenzék fölfogása ezekkel szemben természetesen attól függ javarészből, hogy ki fogja ezt a megegyezést alapot ajánlani. Ha olyan ember fogja ajánlani, akiről jó lélekkel föltehetik, hogy ezt csak kezdetnek tekintik és minden töltetéstől el fog követni, hogy a nemzeti irányt tovább fejlessze: nem tartjuk lehetetlennek, sőt mi több, valószínűnek tartjuk a megegyezést; de holmi Khuennel a megegyezés mindenképpen lehetetlen.

### BLÓFIZETESI ÁRAK!

Egész évre ..... 24 korona  
Fél évre ..... 12 „  
Negyed évre ..... 6 „  
Egy h. napra ..... 2 „

Mutatvány számot kívánatra 8 napig ingyen küldünk.

Fürdőre utazó t. előfizetőknek az „Ujság”-ot bárhova készséggel el küldjük.

### „Ujság”

szerszükséglete és kiadóhivatala  
Kolozsvárt, Egyetem-utca.

### A parlamenti bizottság ülése.

— Távirati tudósítás. —

Budapest, aug. 8.

A bizottság mai ülésén **Polónyi Géza**, mint az utlevél-ügy megvizsgálására kiküldött bizottság tagja, előterjeszti, hogy a vizsgálat alkalmával kizártnak találták, hogy a vakarás helyén Dienes neve lett volna beiktatva, vagy bármi szabálytalanság történt volna.

Napirend előtt gr. **Andrássy Gyula** az elterjedt mendemondákkal szemben szükségesnek tartja konstatálni, hogy a multkori zárt ülésen semminemű érdemleges tárgyalás nem történt a vesztegetés ügyében, hanem azon tisztán belső napirendi kérdésekről volt szó.

Ezután felolvassák a főkapitány levelét, mely szerint valótlanágnak mondja azt, mintha a rendőrség Friedmann lelövésével fenyegette volna, hogy befolyásolja a bizottság előtt teendő vallomását.

**Som Pál** hírlapíró vallja, hogy a Hock János tiszteletere rendezett banketten említette Sümeginek, hogy leszerelik az ellenzéket. Azt mondotta: megvesznek néhány ellenzéki lapot. Ezt a hírt a képviselőház folyosóján hírlapírói körökben hallotta. Mondották azt is, hogy a trónörökös környezetéből fél milliót szántak rá az ellenzék leszerelésére.

**Polónyi Géza**. Könnyelmű diskurzus az ilyen.

**Hermann Adolf** vasuti hivatalnok vallja, hogy szolgálatban volt azon az express vonaton, melyen Dienes utazott. Már délután olvasta a hírlapokból Dienes szereplését és neki fel is tűnt ez a sietős elutazás. Meghagyta tehát a pályaudvaron szolgálatban levő rendőrne, hogy jelentse be a főkapitányságnak Dienes Berlinbe való utazását.

**Medve Miklós** joghallgató vallja, hogy e hó 3-án éjjel a Fume kávéház külső folyosóján egy vasuti menetrendet talált, melyből egy géppel írott levél hullott ki, amint azt felemelte. Az aláírás h. a. a címzés: Édes Gizella! A levél július 29-éről van keltezve a következő tartalommal:

Találkoztam a kegyelmes urral, akit megnyugtattam. Igaza van S-nek a kegyelmes ur figyelme mindenre kiterjed, mert ő is megnyugtató engemet, hogy szükség esetén a rendőrség szolgálatára áll, úgy, hogy külföldön sem történhetik baj. Mártont elviszem a kormányzóhoz, de esetleg a bánhoz is. Már együtt vannak a bán és Szápáry, mert két óra előtt jött a bán értesítése, hogy aznap este előtt okvetlen beszélni akar Szápáryval. Vigyázzatok: a legkisebb gondatlanság is nagy bajt okozhat.

A levél felett a bizottság napirendre tért.

**Bánffy Miklós** gróf: Dienes Márton nyilatkozatára vonatkozólag kijelenti, hogy Dienes elutazása előtt, egy csomó irást adott át neki azzal, hogy az a nyilatkozata, melyet Szápáry rendelkezésére bocsájt. A nyilatkozatokat nem olvasta, az irásokat átadta Szápárynak.

**Barkóczy Juszti**n azt vallja, hogy körülbelül egy évvel ezelőtt egy függetlenségi képviselő nagy bajba jutott. Mivel az illető édes atyját mindenki tisztelte, elhatároztuk, hogy a képviselőt egy bizonyos összeggel kiségtük a bajból. Erre a célra Szápáry küldött 3000 koronát.

**Polónyi Géza**! Ki volt ama képviselő?

**Barkóczy Juszti**n: Eötvös Bálint.

**Nessi Pál** elmondja ezután a Dieneshez, illetőleg a „Független Magyarország”-hoz való viszonyát, amelynek Hentaller Lajos biztársára igazgatósági tagja lett. Dienesért jótállásokat vállalt, amelyeket meg kellett fizetni. Utal Löwingerre, aki a 800 forintos kölcsönt erővel tukmálta reá.

**Ezzel a tanukihallgatások befejeződtek.** A Nemzeti Kaszinóban tartandó helyszíni szemléstől elláttak.

A bizottság előadójaul Szivák Imrét választották meg, aki a képviselőháznak jelentést tesz a bizottság működéséről.

### UJDONSÁGOK.

#### Sámson.

Leon Noblette költeménye,  
Kolozsvár, augusztus 9.

„Vak Sámson, hőse híres Izraelnek,  
Vedd, itt a gyógyír, hadd lásson szemed.  
Hajad hadd hulljék ismét vállaidra,  
Nézd, mint dühöng az élet-fergeteg.  
Nézd, itt körüléd óriás terem van,  
Egyetlen gyöngye oszlop tartja fenn  
S alatta földünk miriád lakója  
A bálványtáncot járja szüntelen.

Ah, förtelmes! Nézd mennyi bűne szennye,  
Nagy Szodomának hitvány népe ez!  
Nincs köztük tiszta három, nincs egyetlen,  
Mind pénzre pénz, mind bűnre bünt szerez.  
Hosszánál zeng a hazavárvának;  
Myrlust a nőnek, aki elbukott;  
Babért a lantnak, mely a bünt dicséri  
A lábnak csót, hogyha megrugott.

Fordulj el Sámson fölül iszonyodva,  
Gyűjtsd össze tested gyilkos erejét,  
Ragadd meg, nézd, mi gyöngye már ez oszlop,  
Hívd bosszulóra Isten nagy nevét.  
Rántsd meg! Temesse el e céda népet,  
Mely itt sikolt, kacag, tombol, fűtöl. . .  
Rántsd meg! Mit késél? Ember, mire vársz  
[még?]

Vak Sámson:  
— »Hadd. Magától összedől!«

— (Elmaradnak az októberi szabadságolások) Ez a katonai hírcske egyelőre még csak terv, a magasabb katonai körök regényes terve, melynek sorsa egyelőre még igen ködös homályban van és sokan kételkedhetnek is kivihetőségében. Arról van szó, hogy a sorozások elmaradta miatt elmaradnak az idei őszi szabadságolások, mely után esztendőkor keresztlő sóhajtoztak szegény bakáink. Ha pedig új esztendőre se volna katoná, úgy az 1902. ősz-n szabadságot legényeket hívni be három bavi gyakorlatra, mely idő alatt háromszor zsoldot kapnának s utána elengednék az összes hátralévő gyakorlatokat. Mi fog bekövetkezni a fantasztikus tervekben, az most még a jövőnek és Bécsnek a tiúka.

— (A közmunka-bizottság ülése.) Kolozsvár városának közmunka-bizottsága holnap, hétfőn s a következő hétköznapiakon délután három órakor a városkőház tanácstermében ülést tart, melynek tárgyai a következők: 1. Legmann Gyula építés iránti kérése. 2. A mérnöki hivatal véleményének jelentése a járványkórúh kijáratára tárgyában. 3. Az új építési szabályrendelet tervezete és az utcák vonalának megállapítása.

— (Öngyilkos mérnök.) Abbázában Lehel István m. mérnök, aki hosszabb betegség után ádélis végeztet tartózkodott ottan, öngyilkossá lett. Forgópisztollyal tegnap este agyonlőtte magát. Életuntagságának oka az, hogy tartott betegsége megújulásától. Lehel nőten ember és Kolozsvárott 80 éves anyja él.

— (Értesítés.) A városi közigazgatási bizottság folyó havi rendes ülését e hó 17-én, hétfőn délután fél 4 órakor tartja meg.

— (Az Erdélyi Kárpát-Egyesület ünnepe.) Az Erdélyi Kárpát-Egyesület aug. 29., 30. és 31-én Brassóban tartja meg ideai közgyűlését. Brassó városi remek természet szépségeivel, gyönyörű kiránduló helyeivel egyébként is látogatott nyári üdülőhely, mely a nyaralóknak egyuttal a nagyváros kényelmét is nyújtja és így valóban pompás külső keretül szolgál a turisztikát fejlesztő egyesület közgyűlésének. E három napra ünnepélyekkel és kirándulásokkal egybekötött változatos szórakozások lesznek Brassóban. — Kiránduló a Cenkhelyre, ahol megkoszorúzzák az ezredéves emlékoszlopot. Hangverseny és táncmultság. Ünnepi közgyűlés a városi vígadoban. Csángó házipari kiállítás. Csángó lakodalom. Kirándulások a fenséges szépségű Csukásra kocsin és lóháton és hasonló érdekes szórakozások. Az egyesület e három napos ünnepélyre vendégeket szívesen lát, akik részére az államvasutak igazgatósága kedvezményes vasuti utazást engedélyezett. Az első osztályon utazók második, a második osztályon harmadik, a harmadik osztályon utazók pedig fél második osztály meutetérti jegyet fizetnek. Az államvasutak központi menefegy irodája az Erdélyi Kárpát-Egyesület megbízásából a közgyűlés idejére társas-utazást rendez Brassóba. Az érdeklődők ez irodában, valamint 27. sz. vidéki főkiróddjában részletes programot kaphatnak és díjtalan felvilágosítást nyerhetnek. A brassói tartózkodás költségei rendkívüli mérsékelték és így az Erdélyi Kárpát-Egyesület méltán számít arra, hogy a fővárosból mint a vidékről számosan vesznek részt a kinálkozó szórakozásokban.

— (Revolveres cigányprimás.) A Korona-kávéház tegnap éjjel majdnem gyilkossá színhelye lett. Ugyanis Cakó Peti Sándor reggel fél három felé betért oda és ott találta mulatóközben Antal Laji primást, ki neki régi esküdt ellensége. A két haragos között hamarosan szóváltás támadt, miközben Antal Laji tetleg inzultálta Cakót, ki erre revolvert rántott és Antalra lőtt. A lövés nem talált, s mielőtt még egyszer lehetett volna, az első lövés zajára berohanó Mészáros György rendőr felgyvezte. Az eljárást Cakó ellen megindították.

— (Népgyűlés Kolozsvárott.) A kolozsvári szociáldemokrata párt vezetése ma délután fél három órára, a Széchenyi-térre, nyilvános nagy népgyűlésre hívja meg az elvtársakat és munkásokat. A népgyűlésnek két tárgya lesz. Egyik: A vesztegető magyar politikusok és a nép helyzete. A másik pont: Korrupció a kolozsvári dohánygyárban.

— (Lövöldöző fakkere.) Még mult év október havában történt, hogy Rác Dani fakkere egy este, habír már akkor is részeg volt, bement egy györgyalvuton levő bormérésbe, ahol olyan garázdálkodást vitt véghez, hogy a vendéglő tulajdonosa kénytelen volt rendőrt hozni. Kis idő múlva meg is jelent Teokon György közrendőr, ki azonban nem birt a berugott fiakkerevel s azért a Hunyadi-térre ment, hogy onnan rendőrtársát segítségül szólítsa. Visszatértek együtt a kocsmába, de akkor már Rác Dani onnan a Lovag-utcai W.-szféle nyilvános házba ment és ott is botrányt okozott viselkedéssel. A két rendőr azon felszólítására, hogy kövesse őket, Rác Dani revolverrel felelt és kétszer a rendőrök felé lőtt. A golyók egyike Pap Ferenc rendőr hóna alatt, másika pedig csakója fölött repült el. A fakkere ekkor munkás-utcai lakására menekült, hová a rendőrök más társait maguk mellé véve, követték őt. Itt ismét revolvert fogott a rendőrökre, de ezek lefegyverezték, mire dühében Hang János rendőrt egy rugással annyira megsebesítette, hogy hosszabb ideig ágyban fektült. A bíróság tegnap ítélekezett a hatóság elleni erőszak vádjával terhelt fiakkere felett. A tárgyalás elnöke Bodor László ítélőtáblai bír. volt, szavazó bírák: Csicszer Károly és Bokor Károly, a vádat Jenő Aladár kir. alügyész, a védelmet Övári Elemér dr. képviselte, ki hatóság védőbeszédet tartott. A kir. törvényszék a vádlottat egy évi fogházra ítélte.

— (Gyászír.) Elekes Lajos gyulafehérvári kir. alügyész, ki idegébaja miatt hosszabb idő óta a kolozsvári Karolina-kórház ideggyógyászati osztályán paltatott, tegnap hosszas szenvedés után elhunyt. Temetése ma délután 4 órakor lesz a kórház halottas csarnokából.

— (Cipészipari szakkiallítás Debrecenben.) Már csak néhány nap választ el bennünket a Debrecenben augusztus 15-én megnyitott országos cipész ipari- és munkagép szakkiallítástól. — A debreceni ipartestület és a kiállítási bizottság mindent megtesz a kiállítás sikeréért. Ez ideig a kiállításra körülbelül ezen jelentkezték. Nincs az országban olyan nagyobb városa, melyből legalább 25–30 kiállító ne jelentkezett volna, de e mellett a kis és nagy községek is élénk részt vesznek a kiállításban. A kiállítás fényét különösen emeli fogja a cipész-iparosokra nézve felette tanulóság munkagép szakkiallítás, a m. kir. technológiai iparmúzeum ezen gépeket már leszállította s egész szeptember 5-ig, a kiállítás befejezéséig üzemben tartatja. A kiállítást a kereskedelmi miniszter személyesen nyitja meg. Az ország különböző városai a cipész-iparosok nagy számmal jelentették be a kiállítás látogatása iránti szándékukat is.

— (A királygyakorlatok.) A kolozsvári 21-ik honvédgyalogezred is részt vesz a Radna-Lippa környékén tartandó királygyakorlaton. E hó 11-én indul el s előbb a Szászváros környékén tartandó hadosztálygyakorlatokon vesz részt s szeptember elején megy a királygyakorlatra, melyen a szebeni és temesvári hadtestek mérik össze erejüket.

— (Bsküvő.) Ma délután esküszik örök hűséget az orth. izr. hitközség templom udvarán Grosz Herman szabósegéd Grünberger Márton kolozsvári polgár leányának, Helénkének.

— (Emlékoszlop Bethlen Gábornak.) Marosvásárhely szabad királyi városát hazafias és lelkes terv foglalkoztatja. Tizenöt év múlva, 1918-ban háromszáz esztendője, hogy Bethlen Gábor a nagy erdélyi fejedelem szabad királyi várossá emelte a várost. Ez évben, 1918-ban emlékoszlopot akarnak leleplezni Marosvásárhelyen, melynek közönsége bizonyára hazafias készséggel adja filléreit a nemes célra, mely a város kegyeletét van hivatva leróni a kiváló fejedelem halhatatlan emlékezetére iránt.

— (Gasthaus zur Promenad.) Kovásznáról az erdélyi fürdő e kedves és látogatott helyéről levelet kaptunk ma lapunk egyik barátjától. Elragadtatással ír a barátságos, pompás nyaralásról, de fölpanaszolja, hogy minden kellemes emléket lerontott szívében egy fölírás, mely a piac egyik házának oldalán ékes németiséggel hirdeti, hogy: „Gasthaus zur Promenad.” Mi se tudjuk, mi szükség van arra, hogy e törzsgyökeres széki faluban, minek legtöbb vendége magyar, erővel germanizáljanak. — Napról-napra rovást kell már, úgy látszik vezetnünk, arról az erőszakos és szegénytelen németesítésről, a mi szép magyar hazánkban folyik a világ kacajára s a mi csufunkra.

— (Bgy ügyvédjelölt elfogatása.) Szenzációs letartóztatás történt a napokban Sajószentpéteren. Páncél Béla volt ügyvédjelölt és a Sajószentpéteren nemrég megindult Sajóvidék c. hetilap szerkesztőjét tartóztatta le az ottani csendőrség és Budapestre szállította. A Sajószentpéteren nagy feltűnést keltett letartóztatás részletei a következők: Páncél Béla ellen még a mult évben feljelentést tett dr. Kralovánszky

budapesti ügyvéd, kinek kárára 300 korona sikkasztást követett el. A fővárosi rendőrség a feljelentés alapján Páncél Béla köröztesét rendelte el, miről tudomást szerzett a sajószentpéteri csendőrség is, mely az ottani kisbíró által a községházához hivatta Páncélt, kinek tudtára adták, hogy a „Rendőri Közlöny”-ben megjelent körözlevél alapján letartóztatják. Ezután átkísérték a járásbírószághoz, honnan dr. Dobay járásbíró csendőrfedezet alatt Budapestre küldötte.

— (Magyarok az új pápánál.) A magyarországi katolikusok között nagy örömet keltett X. Pius pápává választása, akiről köz tudomásu, hogy a magyarokat különösen szereti, aminek velencei patriárka korában is számos tanújele adta. Az a terv merült tehát fel, hogy már néhány hét múlva zárandoklat induljon Rómába és így a többi nemzetet megelőzve, a magyarok legyenek az első, akik hódolatukat az új pápánál bemutatják. Szept. 15-én indul a katolikus tanítók zárandoklata, amelynek egyházi ügyeit Karácsonz Alajos pilisimátróhi plébános, technikai rendezését pedig Bertalan Vince esztergomi képezdi tanár, a mult évi tanítók zárandoklatának egyik rendezője és az államvasutak központi menetjegyirodája intézi. A részvétel díja teljes ellátással együtt igen mérsékelt lesz, hogy minél számosabban vehessenek részt az érdekes zárandoklatban, amelyhez nemcsak tanítók, hanem mások is csatlakozhatnak. A zárandoklatok minden bizonyony impozáns társaságát egyik magyar főpap vezeti a pápa elé.

— (Dienes szökése.) Már most egészen bizonyos, hogy Dienes Márton utban van Amerika, illetve New-York felé. Késztelen, hogy egy-két nap múlva kiköt az amerikai partokon. Megállapították már a Berliumból utána küldött detektívek, hogy szerencséjére még augusztus elséjén, szombaton kapott hajót, a mely Hamburgból New-Yorkba indult. Ha tehát szombaton este elvitorlázott, akkor már holnap délebb New-Yorkban lesz. A rendőrség már a mult héten küldött egy sürgőnyt a newyorki osztrák-magyar konzulátushoz, hogy fogják el a szökevényt, a mint partra teszi a lábát. A sürgönyre válasz is jött, hogy megtették az intézkedések New-Yorkba Dienes elfogatására. A rendőrség az este újra táviratozott, hogy Dienesnek Hamburgból augusztus 1-én elindult postagőzessel kell megérkezni.

— (Veszedelmes familia.) A szatmármegyei Mezőterem községben híres familia a Gyerkó János familiája, melynek tagjaival nem igen szeretnek az emberek érintkezni, annál kevésbé rokonságra keveredni. Ilyen nézetben volt Gyerkóknál Kennenheimer József odaváló lakos is, akit a Gyerkó család egyik tagja Gyerkó János arra kért fel, hogy vállalja el az újszülött gyermekének a kereszt-paságot. Kennenheimer, aki ismerte Gyerkókat, nem volt hajlandó ezt a szívesseget megtenni, mert félt a Gyerkó-családtól s emiatt elutasította Gyerkó Jánost. A Gyerkó familia nagy haragra lobbant az elutasítás miatt s elhatározta, hogy bosszút áll a dölőfős Kennenheimeren. E hét elején Kennenheimer szántott a mezőn, a mikor meglátta őt az egyik Gyerkó, aki rögtön értesítette a testvéreit. A Gyerkó t. stvérek aztán csakhamar összeverődtek és lesbe állottak. Kennenheimer mit sem gyanítva, késő este, amint dolgozt, végezte, indult haza. Az uton elébe állottak Gyerkók, a kik Kennenheimer megtámadták és agyonverték, holttestét pedig otthagyták az országúton.

— (A megkínzott katoná bosszuja.) Romá iában történt ez az eset, mely alighanem még sok port fog fölvenni. Előzményei még év januárjára nyulnak vissza. Január 19-én Bukarestben egy vadász-katona meglátotta a király kocsiját. A román uralkodó egy díszszemlért hajtattott éppen palotájába. A katonát Ispasoin Györgynek hívták. Azért állította meg a király kocsiját, hogy elpanaszolja, hogy főlebbvaló bántalmazták. A király az őrségre kísértette a katonát, de meghagyta egy magasabb rangu tisztnek, hogy vezesse a vizsgálatot. A katonát mindenek előtt 30 napi szobaárstromra ítélték, mert nem a rendes uton jelentkezett panaszátelére. Hogy aztán mi történt, arról már csak a bukaresti lapok adtak hírt. A lapok megírták, hogy Ispasoin Györgyöt dacára a királyi közbevetésnek, a főlebbvaló megint bántalmazták. A minap aztán a megkínzott katoná elkéséredésében fölkapta manikizott és először Zelulesku nevű őrmesterét, majd Georgesku nevű századosát leterítette, aztán pedig a nyitott ablakon át a második emeletről az utcára vetette magát. Sérülései nem életveszélyesek. A katoná valószínűen fel fog épülni s akkor a haditörvényszék elé kerül, melynek tárgyalása elé a legnagyobb érdeklődéssel tekintenek.

— (Templomrablás.) A kézdívásárhelyi minorita templomban levő perselyeket ismeretlen tettesek föltörték és benne levő pénzt ellopták. A perselyekben több hónap alatt összegyűlt adományok voltak. A nyomozást megindították.

— (Rablőgyilkosság a főváros mellett.) Titokzatos bűnygyben folytatja a vizsgálatot a rendőrség. Tegnapelőtt délután a soroksári Dunaágból egy ember holttestét fogták ki. Egyszerű öltözött mun

# Ferencz József Keserűviz



az egyedül elismert kellemes  
izü természetes hashajtószer.

kás az illető, aki minden valószínűség szerint rablógilkosságnak esett áldozatul. A holttest fején ugyanis óriási seb tátong. Az illetőt tehát előbb agyonverték, illetve leütötték s aztán lökték a Dunába. Zsebében egy igazolványt találtak, amelyet Halasi Lajos budapesti erzsébet-kórházi butorkerskedő állított ki. A rendőrség már kiderítette, hogy a bűntény áldozatát esett ember Halasi kocsisa volt, aki csütörtökön butorokat szállított Buda-Piskére egy Fischer nevű gazdának. Fischer a butorokért járó pénzt átadta a kocsinak, akit hazafelé való útjában eddig még ismeretlen tettesek leütöttek, kiraboltak, aztán a Dunába lökték. A rendőrség folytatja a nyomozást.

— **(Uj gyártelep Háromszékme-gyében.)** E héten Baróth községben egy új gyár lépett üzembe, mely cipőbe való faszegkek gyártásával foglalkozik. A gyár tulajdonosa Solyom Gyula, ki telepén egyelőre 40 székely munkást alkalmazott, de valószínű, hogy a munkások számát rövidesen szaporítani fogja.

— **(Gyujtogatás.)** Hunyadmegye Rá-pold községben rövid időn belül két tűz-est fordult elő, melyek oly feltűnő körülmények között történtek és alapos gyanút szolgáltatnak arra, hogy gyujtogatásnak a következményei. A megindított vizsgálat a gyanu alaposságát igazolta. Az ismeretlen tettesek ellen a nyomozást megindították.

— **(Pérj és feleség.)** Egy székes fejfárvári téglás-mester nem spórolt a garassal és olyan terjedelmes nyilatkozatban sújta le kedves neje ő nagyságát, hogy alapos okunk van féltani férj uramat, ha ama bizonyos újság a felesége kezébe kerül. A kedélyes nyilatkozat így hangzik:

Nagyérdemű közönség! Miután alul-írott neje Szukchits Jánosné több ízben annyira megfélemezte magáról a sok szé-szes ital élvezése után, hogy olyan ál-potban vagon, hogy azt sem tudja, hogy fia vagy leány, félreug a földön hetekig és családját otthagya, hitelt és adósságo-kat csinál vendéglőkben, boltokban s mindenütt, aki tehát pénzt kölcsön ad neki, kijelentem, hogy sem ő, sem pedig én azt soha ki nem fizetem, mit is ké-rek figyelembe venni. Székesfehérvárról, 1903. aug. 2-án Szukchits János téglás-mester a Schmidt-telepen.

— **(Megszökött huszár.)** Ritka vakmerősége, de egészen együgyű furfang-gal szökött meg tegnapielőtt a nagyváradi második honvédhuzár ezred börtönéből egy fogoly szegedi katona. A szökést a kaszárnya bejáratánál levő őrség azonnal észrevette ugyan, de a szökevény néhány pillanat alatt nyomtalanul eltűnt. Az esetről Nagyváradról a következő értesítést kap-tuk: A Szegeden állomásozó harmadik hon-védhuzár-ezred egyik közlegénye, Breiner János asztaloslegény, ki a múlt ősszel vo-nult be a katonasághoz, mintegy két hó-nappal ezelőtt megszökött ezredétől. Brei-ner János már a kiképzés ideje alatt is többször próbált szerencsét a szökéssel, azonban terve az altisztek ébersége folytán soha sem sikerült. Később a kiképzés után mint mesterembert az ezred műhelyébe vezényelték, hol látszólag jól viselte magát, ugy, hogy már azt hitték, hogy beletörö-dött sorsába. A kalandor természetű ka-tonát azonban nem hagyta nyugodni vére és a nyár elején bucsut mondott a szegedi lakóhelyének. Azóta faluról-falura bujált Breiner János, míg végre tegnapielőtt a kiadott elfogató parancs alapján a nagyszalontai rendőrség elfogta és vasra verve bekísérte a nagyváradi hon-védhuzáraktanya fogházába. Az ezred pa-rancsnoka, báró Nagy Gyula alezredes re-ndeletére Breiner Jánost szigorú őrizet alá vették és az őrség melletti fogházba csukták. Tegnapi reggel, mikor már minden előké-születet meglettek arra, hogy Breiner Jánost Szegedre kísérjék, a furlagos katona va-lami ürügy alatt ki akart menni a börtön-ből. A kulcs nem lévén kéznél, az őt az ügyeleteshez fordult, hogy megkaphassa. Ezt a rövid időt használta fel Breiner János, hogy az ablak sodronyrácsából készített ál-kulccsal az ajtó kinyissa és elmeneküljön. Terve sikerült, mert mire az őrk vissza-tértek, a szökevény fogolynak már csak hült helyét találták. Az ezred parancsnok-sága nyomban járőröket küldött szét, ennek azonban ezeidig semmi eredménye sincs. Ezzel egyidejűleg értesítették a rendőrséget is, hol elrendelték Breiner Jánosnak ország-szerte való köröztetését.

— **(Egy halálraítélt öngyilkos-sága.)** Drezdából jelentik: Jicinben az es-ködtiszék négy napi tárgyalás után halálra ítélte Mahacsek János libáni földbirtokost, akit azzal vádoltak, hogy nejeit meggyilkolta, hogy aztán mást vegyen el feleségül. A gazdag embert, a kinek legalább 200,000 márká vagyon van, és aki ellen saját fia vallott, nagyon meglejt az ítélet után. Mikor már minden reménye eltűnt; hogy megszaba-duljon, részletesen bevallott mindent. El-mon-dta, hogy egy nagyon szép fiatal leányba szeretett, aki azonban csak úgy kezdte meg vele a viszonyt, hogy megígérte neki, hogy nőül veszi. Elválni nejtől nem mert és inkább meggyilkolta. Az esküdtiszék ítélete után a szerencsétlen elájult és olyan beteg lett, hogy a rabkórházba kellett szállítani. Ottan az este aztán öngyilkossá lett. Egy őrizetlen pillanatban az ablakmélyedésébe vonult és ingégből kötelet csavarva, fel-akasztotta magát. Mire az őrk észrevet-ték, már meghalt. Egy levelet hagyott hátra, amelyben ennyit ír:

— A szegényteljes halál elől öngyil-kossággal menekülök. Vétkeztem és meg-bűnhődtem érte.

— **(A portás festménye)** London-ban esett meg ez a furcsa história. Egy ur a barátját akarta meglátogatni, aki az East

End regényes negyedében lakott. A barátja azonban nem volt otthon, hanem hátra-hagyta az üzenetet, hogyha valaki keresi, várjon egy kis ideig, mert ő nemskára vissza jön. A portás tehát fölkérte a láto-gatót, hogy addig töljön le az ő lakásában. S bevezette az urat a szobájába. A fiatal-ember, amint körülnézett a szegényes la-kásban, a falon festményeket pillantott meg.

— Ezek a feleségem boldogult apjától valók, — magyarázta a portás. — Az öreg-nek mániája volt minden ócskaságot meg-vásárolni. Hanem ezt a két képet én is szeretem, mert nagyon csinosak.

A fiatalember nézte, nézte a képeket és mindjebban elcsodálkozott. Végül így szólt:

— Eladná ezeket a képeket?

— Oh, miért ne! felelte a portás.

— Adok értek öt fontot (120 ko-ronát.)

— Tessék, vigye el! szólt a portás, aki örült, hogy ilyen értéktelen lim-lomért ez a külön idegen ennyi pénzt kínál.

A látogató azonnal kifizette az öt fontot, a hóna alá kapta a képeket és most már egyáltalán nem tartotta szükségesnek megvárni a barátját.

A két festmény két Meissonnier kép volt s a szerencsés vásárló az egyiket 20.000 koronáért, a másikat pedig 25.000 koronáért adta. Képzelték, hogy a portás a haját tépte, amikor később megtudta a dolgot.

— **(Öngyilkosság.)** Petrozsényből írják, hogy Mihályi Irén fiatal leány a napokban 3 doboz feloldott gyufafejet ivott, minek következtében, dacára az orvosi közbe lépésnek, rövid idő alatt iszonyu kí-nok közt meghalt. Tetét nagyfokú ideg-betegségben követte el.

— **(Parasztlókika.)** Jóképű földműves állt a bíróság előtt, mert a korcsmában megsértette a parlamentet.

— No, vádolt, álljon elő, mondja az elnök. — Tudja-e mivel van vádolva?

— Nem én, tekintetes törvényel-nök ur.

— No majd megmondom. Azzal van vádolva, hogy ekkor meg ekkor, ebben meg ebben a korcsmában sok ember fála hallatá-ra ötször egymásután azt mondogta, hogy a magyar képviselőházban csupa seftelő kalmár, naplopó ti és hogy átok az or-szágra a parlament. Nó, mit szól hozzá?

— Nem lehet az igaz, tekintetes tör-vényszék.

— Nem-e? Aztán miért?

— Azért nem lehet az igaz, mert minek mondtam volna én azt ötször egy-másután, mikor egyszeri mondásra is el-hitte mindenki.

— **(Variété a Biaziniban.)** Tegnapi este is teljesen megtelt a Biazini-szálló kert-helyisége előkelő közönséggel, mely mindvégig kitűnően mulatott Gerő József társulatának elő-adásán. Az orfeum még csak néhány napig marad itt. Az utolsó napok alatt az előadók teljesen új műsort adnak elő.

x **A t. hölgyközönségnek** Csak egyszer, próbaképpen rendeljék meg a csodálatos valódi angol sejtítő szert, ugorka-tejet és meg fognak róla győződni, hogy ezen csodaszert azonnali elváltól sejtől, májfoltot és mindenféle tisztatlanságot az arcáról és a bőrt üdvöz, fiatalítá várasolja. A párisi és bécsi kiállításokon aranyérem-mel kitüntette. Ár 2 korona, hozzávaló valódi angol ugorkaszappan 1 korona; pon-der 1 korona 20 fillér és korona. Valódi angol minőségben kapható Balassa Kornél gyógyszerárában Temesvár, a hová min-den postai rendelés címzendő. Kapható min-den gyógyszerárban.

x **Uj tudakozó, elhelyező, el-adás- és vétel-közvetítő intézet.** Van szerencsém a n. é. közönség becses tudomá-sára hozni, hogy *Kolozsvár, Mátyás király-téren 12. sz. alatt egy tudakozó, elhelyező, adást- és vételt-közvetítő intézetet nyitottam f. évi szeptember 1-én.* Elhelyezek: nevelőt, főpin-cért, pincért, pénztárosnőt, szobaleányt, szá-kácsnőt és mindenest. Követeltési díj a leg-jutányosabb és gyorsan eszközölve lesz. A n. é. helyi és vidéki közönség szíves bizalmát kérve vagyok tisztelettel *Placintár Rudolf.*

## SZÍNHÁZ.

\* **Az orleansi szűz.** Mint már je-leztük, e hó 16-ikán, vasárnap nyílnak meg újra a nyári színház kapuja másfélhónapos kánikulai vakáció után. Ez este Schiller Frigyes drámája, „Az Orleansi szűz” kerül színre. miből már hétfőn megkezdődnek a próbák.

\* **A Király-színház.** A főváros legujabb színházának szervezését erőlyesen folytatja Beöthy László, a színház igazga-tója, kinek starja mindenesetre Fedák Sári, az ünnepelt primadonna, míg a férfi színészek legkiválóbbja: Kassay Vidor, a nagy komikus lesz, kit Beöthy szin-háza csábít vissza újra a színhafal vilá-gába. Az operettek főrendezője Bokor József, a termékeny zeneszerző s a Nép-színház volt karmestere lesz, míg a kar-nagyi pulpituson Konti József ül majd, ki új operettet is ír a Király-színház ré-szére. Beöthy László az eddigi szerződteté-seken felül még folytatja a tárgyalásokat a magyar színészet több jeles tagjával. — A kolozsváriak közül Vécsey Géza, Thury Elemér és neje, Th. Csige Böske kerültek az új színház szereplői közé.

**Budapesti gabonatózsde.**

Készára-üzlet lanyha, 10 fillérrel ol-esőbb, határidőüzlet szintén lanyha.

Jegyzetelt:

|                     |         |
|---------------------|---------|
| Buza okt.....       | 7.34—35 |
| Buza 1904. ápr..... | 7.58—59 |
| Rozs okt.....       | 6.18—19 |

## Táviratok

### A kabinet lemondása elfo-gadtatott.

#### A kormány bukása.

— Távirati tudósítás. —

Budapest, aug. 8.

O felsége elfogadta Khuen-Hé-derváry, illetőleg a kabinet le-mondását.

#### A félhivatalos „Bud. Tud.”

a következőket jelenti a kormány-válságról: Délután 5 órakor a mi-niszterelnök elnöklésével miniszter-tanács tartatott, mely közel két óra hosszágig tartott. A minisztertanács elhatározta, hogy a kormány tekin-tettel azon körülményre, hogy most már az ellenzéknek ama része is, mely a párthatározat értelmében megígérte a kormányprogram támo-gatását, szintén csatlakozott az ob-strukcióhoz és így nincs kilátás arra, hogy a mostani kormány-program alapján az obstrukciót leküz-dezni és a kormányprogramot meg-valósítani lehetne; **missióját befe-jeztetinek tekinti, beadta le-mondását,** mit Khuen-Héderváry Károly miniszterelnök O felségének is bejelentett.

A miniszterelnök illetőleg a ka-binet lemondását, a miniszterelnök a képviselőház hétfői ülésén bejelenti és egyuttal indítványozni fogja, hogy a válság elintézéséig a Ház ne tar-tson ülést. Az új kormányelnök kine-vezése talán még egy-két hetet is igénybe vehet, mert O felségét a leg-közelebbi napokban fejedelmi láto-gatások veszik igénybe. A döntés tehát a jövő hét közepére várható.

Politikai körökben azt hiszik, hogy Khuen Apponyi Albertet aján-lotta O felségének utódául.

#### A pápa koronázása.

Budapest, aug. 9. é. 12 ó.

Rómából jelentik: A Voce della Verita jelenti, hogy a holnapi koronázási szertartás délelőtt fél 9 óra-kor kezdődik és különösen ünnepies jellegű lesz. A pápa az oltári szent-ség kápolnájában végzett imádság után Szent Gergely oltárához megy, hol a biborosokat kézcsókra, az ér-sekeket és püspököket pedig láb-csókra bocsátják. A Terza-féle egy-házi ének után a szent atya az ugy-nevezett gyónó oltárnál főpapi mi-sét mond, amire azután következik a tulajdonképeni koronázás. Az ün-nepség apostoli áldást-osztással vég-ződik.

#### A pápa politikája.

Budapest, aug. 8. é. 12 ó.

Rómából jelentik: Az „Obser-vatore Romane” a Vatikán hivatalos lapja szerint X. Pius pápa minden-ben folytatja elődje politikáját a ró-mai kérdésben, sőt valószínű, hogy az **aktív rezisztencia** terére lép.

### Ausztria-Magyarország vetoja a pápaválasztásnál.

Bécs, aug. 8. é. 12. ó.

A „Fremdenblatt” megcáfolja azt a hírt, mintha a konklaveban Ausztria-Magyarország nevében Ram-pollárel szemben a veto-jogot gya-korolták volna.

#### Natalia emlékirata.

Budapest, aug. 8. é. 12 ó.

Párisból jelentik: Natalia állí-tólag emlékiratot ad ki fia tragikus haláláról.

#### Khuen Budapestén.

Budapest, aug. 8. é. 12 ó.

Khuen-Héderváry miniszterel-nök d. u. félkét órakor érkezett meg. A pályaudvaron felesége vára-kozott reá. Délután miniszter-tanács lesz.

#### Vaszary Kolos Budapestén.

Budapest, aug. 8. é. 12 ó.

Vaszary Kolos hercegprimás ma délelőtt Kohl Medárd kíséreté-ben Rómából visszaérkezett Buda-pestre. Most Szent István napjáig Budapestén marad.

#### A román király Budapestén.

Budapest, aug. 8. é. 12 ó.

Károly román király ma d. e. Budapestén átutazott Ischlba.

### A politikai válság.

— Telefon jelentés. —

Budapest, aug. 9. é. 3 ó.

Késő éjjel jelenti fővárosi tudó-sítónk: Valótlannak mondják azt a hírt, mintha Khuen gróf Apponyi Albertet ajánlotta volna O Felségé-nek. Amint a viszonyokkal ismerős egyének állítják, az ő-szabadelvűek azonnal frontot csinálnának Appo-nyi ellen.

Mindjebban előtérbe szorul az a vélemény, hogy Széll Kálmán az egyetlen magyar államférfi, kinek a kibontakozásra meg vannak a képességei, de ő valószínűleg nem lesz hajlandó újból készülni a mi-niszterelnöki székbe.

Élénken kommentálják azt a tényt, hogy Körber osztrák minisz-terelnök Rátótára utazott. E látoga-tásnak némelyek szenzációs jelen-tőséget tulajdonítanak, azt t. i., hogy Körber hivatása lenne reá-venni Széllt, hogy reaktívalásába egyezzen bele. Viszont más oldal-ról azt állítják, hogy Körber rátóti útjának semmiféle politikai jelen-tősége nincsen. Körber ezen látoga-tásra régen ígéretet tett; egyszerű udvariassági aktus, hogy ezt az ígéretet most teljesíti.

A miniszterelnök különben ma este megjelent a Lloyd-klubban, ahol nagyon vidáman beszélt az ischli le-mondást. Voltak a kik kérdezték tőle, vajjon ki van-e zárva, hogy őt bizza meg O felsége a kabinetalakítással, mire a bán azt felelte, hogy ő most már csak egyszerű képviselő, nem tud semmit.

Hivatalosan jelenti, hogy O fel-sége szerdán Bécsbe utazik és hogy Körber rátóti utazása a politikai ese-ményekkel van összefüggésben.

O felsége ma Beck vezérkari főnököt fogadta kihallgatáson.

#### Meggyilkolt orosz követ.

Budapest, aug. 9. é. 3 ó.

Belgrádból jelentik: Roskovszky monasztori orosz konzult egy bul-gáriai török katonai őr orvul lelőtte. A bolgár forradalmárok most újból nagyon zavarognak és mivel most már a második orosz konzul, az, a kit hasonló sors ért, valószínű, hogy az orosz kormány elérkezettnek fogja látni az időt, hogy a macedon moz-galmakat — mivel Törökország te-hetetlenné bizonyult — erőlyes kézzel elfojtsa.

## REGÉNY

### Hajótörés után.

— Délamerikai regény. —

Írta: Kreuth W. (22)

— Jó napot Witteke, mit hozott? — A gyarmatos hamiskásan mosolygott: Egy birtokot akarok megrekklamálni. Jog-szerű örökösök feltételeken eladott birtoku-kat követelik vissza a kormánytól.

— Ugy, hm, hm. A férfi gondolkodott egy pillanatig, aztán mondá: És e végett akar Diáz ural beszélni? No akkor nem jó helyt jár; az efféle dolg mindig nagyon nehéz; ami egyszer el van adva — az el van adva. De tudja mit, Witteke, jöjjön fel a feleségével hozzám, beszélje el nekem a dolgot, lássuk, hátha lehet valamit csinálni

— A legjobb első minőségű föld San-Martin körül a vasuti töltés mellett. Tanár ur, hátha ön veszi át az üzletet?

— Jól van, jól, kedves Witteke, jö-jön csak velem, beszéljük meg közelebbről a dolgot.

A tanár erre magára öltve esőköpe-nyegét Witteke és Teresa asszonytól kísérve elhagyta a pénzügyi palotát.

Bendorf Frigyes tanár egyike volt azon embereknek, kivel minden ügyben lehetett értekezni, nemcsak a Witteke ügyében, ha-nem egyáltalában minden ügyben, a mi Asuncionban felmerült, vele értekezni kellett.

Bendorf tanár több évvel ezelőtt mint földhözragadt szegény ember került Buenos Ajres-be mint patikus, később sze-rencse és a házasságok egész sora után egy nagy cukorgyár vezetésére vállalkozott és ez uton nagy vagyonra tett szert.

Egy geniális sokoldalú ember volt. Feltaláló volt, tanár a buenos-ajresi egye-temen, valamint birtokokkal is üzlekedett s különösen ezen utóbbi tulajdonsága kész-tette őt, hogy egész figyelmét Paraguarára, a jövő országára fordítsa.

Bendorf tanár a fáradságtalan vállá-lkozó már kezekben adta át üzleteit Argen-tinában s nevével meg magával — gyerekei legnagyobb szerencsétlenségére nem voltak — Asuncionba költözött.

Föld, föld, föld! Ez volt az ő kíván-sága, az új legelőbbs vágya. Olcsó, szép és jó fekvésű földet teljes egészében meg-nyerni ez volt az ő törekvése és gondolata. Argentína már elérte virágzásának leg-magasabb fokát. A föld már nagyon drága

volt, többé ott azzal spekulálni nem lehetett, de Paraguayban igen. Itt a zöld anyaföld terjeszkedett olyan távolságban, a meny-nyire csak a szem ellátott. Minden olcsó volt és pénzügyi tekintetben teljesen járát-lan kezekben, azt mind Bendorf tanár szerint — egy darab vajás kenyérről — megszerezni volna az ő legszebb álma.

Földet — egy darab vajás kenyérről — földnek királyja lenni, azt művelni és évek múlva, azon talán tiszteres áron tul-adni. Ez volt Bendorfnak a számítása.

A kormány méltányolta a tanár igye-kezetét, mert az országba pénzt és forgal-mat hozott és ez által az államnak tele-men hasznót szerzett. Bendorfi tanár ismét elemében volt. Az alatt az idő alatt, míg a kis társaság teljesen átázott, ő leíratta magának a könnyen megszerezhető San Martint és mindezeket felbuzdulásában számtalan kérdéssel ostromolta.

Folyt. köv.)

#### SZERKESZTŐI ÜZENET.

B. E. S. Helyszűke miatt, sajnálatunkra, nem közölhetők. A közirat kivételesen rendelkezésre áll.

R. F. Nagyon szívesen közöltük volna a névsort a temetés alkalmával, de az most már elvesztette aktualitását és így kérszének sajná-latunkra nem tehetünk eleget.

Felolvas szerkesztő:

**HERCZEG JENŐ.**

Laptulajdonos:

**GOMBOS FERENCZ.**

## NYILTTÉR\*

### Erdélyi bank

és

### Takarékpénztár

### Részvénytársaság

Kolozsvár, Mátyás királytér 32. sz.

Alapítók 2 millió korona.

A bank elfogad betéteket takarékpénztári könyvekre, folyószámlára, azokat felmondás nélkül visszafizeti.

Leszámlitolt váltókat, utalványokat, járadékokat, checkeket, ki-sorsolt értékeket stb.

### Jelzálogos törlesztéses

kölcsönöket nyújt

10, 20, 30 és 40 évi időtartamra kolozsvári kész- és építendő há-zakra, kolozsvári és vidéki föld-birtokokra a legmértányosabb té-telek mellett.

Konvertál már meglevő törlesz-téses, avagy váltókon alapuló reálkölcsönöket mérsékeltebb téte-lek mellett.

A kölcsönök készpénzben (tehát nem záloglevelekben) folyósíthatnak; a lebonyolítás a lehető legrövi-debb idő alatt történik.

Prospektusok és kérvényminták az intézet hivatalos helyiségeiben díjmentesen beszerezhetők.

**Értékpapirokat és idegen pénz-nemeket elad és vásárol,** elő-legeket ad értékpapirokra, folyó-számlán és előre meghatározott időre.

**Kibocsát** utalványokat, checkeket, hitelleveleket bármely külföldi piacra.

**Rendelkezésre tart** a felek saját zárai alatt tűz- és betörésmen-tes páncél-szekrényeket. (Safe deposit.)

**Nagyobb ládákba** csomagolt és a fél pecsétjével ellátott arany- és ezüstneműek, vagy más értéktár-gyak külön e célra berendezett tűz- és betörésmentes szobában őriztetnek.

**M. kir. osztálysorsjegyek fő-árusító helye.**

Üzleti órák: délelőtt 9—fél 1-ig és délután 3—5-ig.

Bármily felvilágosítással kész-ségesen szolgál

az igazgatóság.

## Pénzkölcsönt

amortizációs-törlesztéses pénz-kölcsönöket birtokra, bérházakra olcsó kamat és szolid alapon gyor-san elintézek.

**Kölcsönt szerzek** katonatisztek-nek állami és megyei tisztviselők-nek, hivatalnokoknak könnyű rész-letekben való visszafizetés mellett minden irányban a legnagyobb disz-kreció biztosítatik. **Friedmann Sámuel.** Irodai órák: d. e. 10—12, d. u. 3—5. (Belkirály-utca 16. sz.) Ugyanott házak eladását és vételt 2631. gyorsan lebonyolítok. 3—60

## Eladó kitűnő ó- és asztali borok!

A Benigni Sámuel hagyatékához tartozó 40.000 liter tisztán kezelt, kitűnő minőségű rózsmáli, erdélyi asszu, carbenet, hadrévi, risling, hadrévi bakator, apportó, hadrévi xxx muskotály és könnyű asztali borok xxx a Kolozsvár városi kir. Járásbíróságnak 1903. Ö. 24/49. sz. végzése következtében szabad kézből egy tömegben vagy hordóként eladottnak.

Továbbá eladó: egy drb. R. Karges-féle 5 késsel ellátott (braunswiegi) ringó husvágó gép és egy drb. kézi- és motorhajtásra berendezett hus-zúzó gép, többféle üres hordók és üvegek.

Tájékoztatás szerezhető naponként délután 3-tól 6 óráig dr. Mihály József ügyvéd, hagyatéki ügygondnoknál Kolozsvárt, Egyetem-utca 4. szám alatt.

2536 16—

## Eladó téglagyár! Eladó házak!

Kolozsvár város közvetlen közelében, az országút mellett, a Nádaspaták mentén fekvő 14 hold területű Endstrasser Benedek-féle téglagyár-telep, melynek egész területe téglagyár- és cserép-gyártás céljára szükséges elsőrangú föld- és porond-anyagot tartalmaz, azonnal eladó, esetleg bérbeadó.

A néhai Endstrasser Benedek hagyatékához tartozó:

1. A Szappan-utca 7. sz. a. levő egy emeletes ház, mely áll 20 szoba, 8 konyha, 4 fürdőszoba, 1 cseledszoba, 2 előszoba, 6 kamara és megfelelő pinczehelyiségekkel.

2. A Lázár-utczában 9. sz. a. levő terjedelmes ipartelep, felügyelői lakással.

3. A Lázár-utca 11. szám alatt levő földszintes kőház, mely áll 2 nagy iskolaterem, egy nagy munkaterem, 5 szoba és konyhából és megfelelő pinczehelyiségből, azonnal eladó.

A házak szolidan vannak építve, a lakrészek készszerű beosztása következtében állandóan bérben vannak, jövedelmezőségüknek fogva tökéletesre ajánlatosak.

Felvilágosítást ad dr. Mihály József ügyvéd, az Endstrasser Benedek hagyatékának ügygondnoka, Kolozsvárt, Egyetem-utca 4. szám.

## Eladó házak! Szénafüvek, szőlők és szántóföldek.

A néhai Benigni Sámuel hagyatékához tartozó következő ingatlanok:

1. Kolozsvárt, a Ferenc József-úton, 2. szám alatt levő két emeletes palota;

2. a Rudolf-úton, 22-ik szám alatt fekvő major;

3. Malom-utczai 16. számú házastelek, szép kerttel;

4. Malom-utczai 10. számú házastelek, műhely- és raktárhelyiségekkel ellátva;

5. a Kárpát-utczában 11. szám alatt fekvő házastelek, kerttel;

6. a Dézmacsúr-téren levő mézsáros majorból, a hagyatékot megillető rész;

7. a »Brétfűben« levő 5 hold területű szőlők és gyümölcsös;

8. a Kőmálban levő 900 négyszögöl területű szőlő;

9. a »Tó köze« dűlőben levő 2 hold, 376 négyszögöl területű rét;

10. a »Kullancsos« dűlőben levő 7 hold, 1222 négyszögöl területű kaszáló;

11. »Harmadvölgy ugorak« dűlőben levő 4 hold, 1550 négyszögöl területű kaszáló, a Kolozsvár városi kir. Járásbíróság 1903. Ö. 24/49. sz. végzése következtében szabad kézből eladottnak.

Felvilágosítást nyújt: dr. Mihály József, ügyvéd, hagyatéki ügygondnok Kolozsvárt, Egyetem-utca 4. szám alatt.

2535 16—

Szám: 407—1903.

vhtó.

## Árverési hirdetmény.

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-cz. 102. §-a értelmében ezennel közzé teszi, hogy a Kolozsvár városi kir. Járásbíróságnak 1901. V. Sp. II. 828/6. számú végzése következtében dr. Veisz Miksa ügyvéd által képviselt Gröbe Henrik javára Horovitz Béla ellen 28 korona s járuléka erejéig 1902. évi július hó 12-én foganatosított költégtéti végrehajtás után felülírott és 1077 koronára becsült következő ingóságok, ugyancsak: bútorok nyilvános árverésen eladottnak.

Mely árverésnek a fentírt kir. Járásbíróság 1902. évi VI. 841/3. számú végzése folytán 130 kor. betétással 284 korona tökéletesítés, ennek 1901. évi december hó 14-ik napjától járó 5%, kamatai és eddig összesen 98 korona 16 fillérben bírólag már megállapított költségek erejéig Kolozsvárt, Püld-utca 16. sz. a. alperes lakásán leendő eszközökre 1903. évi augusztus hó 10-ik napjának délután 3 órája határidőül kitűzték és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjelöléssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t.-cz. 107. és 108. §-ai értelmében közzétételük mellett a legtöbbet ígérőnek szükség esetén becsáron alul is el fognak adatni.

Amennyiben az árverezendő ingóságokat mások is le- és felülírottak a szakra költégtéti jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881. évi LX. t.-cz. 120. §-ai értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt Kolozsvárt, 1903. évi július hó 23. napján.

Papp Jenő,

kir. bír. végrehajtó.

Sz.: 1134/1903.

## Pályázati hirdetés.

A kolozs-gyulai körben ujonnan rendszeresített  
körbábái állásra

az illető községek képviselő testületeitől nyert felhatalmazás alapján pályázatot hirdetek.

Ezen körhöz Kolozs-Gyula, Kide, Csoma-fája, Hosszu-Macskás és Szent-Márton-Macskás községek tartoznak.

Az állás javadalmazása: évnegyedi utólagos részletekben a község pénztárából fizetendő évi 240 korona fizetés és a következő esetenkénti díjak:

Kolozs-Gyulán, Csoma-fáján és Szent-Márton-Macskáson nappal 1 korona, éjjel 1 kor. 60 fillér.

Kideben nappal 2 kor., éjjel 2 kor.

Hosszu-Macskáson nappal 1 kor., éjjel 2 korona.

Ezen esetenkénti díjak igazolt vagyon-talanság esetén nem követelhetők.

Felhívom mindazokat, kik ezen állást elnyerni óhajtják, hogy képesítésüket és erkölcsi magaviseletüket igazoló okmányokkal felszerelt kérvüket folyó évi augusztus hó 14-éig annál inkább nyújtsák be, mivel a későbbben érkező pályázatok nem vétetnek figyelembe.

A választás folyó évi augusztus hó 16-án d. e. 10 órákor tartatik meg a kolozs-gyulai körjegyzői irodában.

A körjegyzőtől.

Kolozs-Gyulán, 1903. július hó 16-án.

Kárnát Károly,

körjegyző.

Sz.: 3141/903.  
tkvi.

## Árverési hirdetményi kivonat.

A bánffy-hunyadi kir. Járásbíróság, mint telekkönyvi hatóság közzé teszi, hogy Lapusye Nyikuláj s neje Miron Mária végrehajtónak Lapusye György végrehajtást szenvedő elleni végrehajtási ügyében 140 kor. tőke és jár. felhajtása céljából a bánffy-hunyadi kir. Járásbíróság területén levő az oláh nádasi 6 sz. tjkvben A. I. 1. 2. 4. 5. 8-12. 14-16. rend. 298. 319-326. 1509-1516. 1864-1871. 1964-1971. 1991-1998. 2045-2052. 2097-2111. 2131-2138. 2179-2186. 2271-2278. 2286/1 hrsz. ingatlanokból a B. 22. alól B. 59. alá s innen 94. alá títvlt Lapusye Györgyöt illető 3/48. rész jutalekra 20 kor. 84 fillér, a 54. sz. tjkvben A. I. 1-26. rend. 220. 221. 3/72. 656. 657. 749. 760. 820. 856. 899. 903. 908. 947. 1011. 1045. 1221. 1232/3. 1274. 1314. 1320/14. 1416/2. 2128/1. 2303/1. 2432/2. 2486. 2509. 2571. 2648. hrsz. Lapusye György tulajdonánál felvett egész ingatlanokra 1687 korona, a 137. sz. tjkvben A. I. 3. 5. 7. rend. 368. 377. 620. hrsz. ingatlanokból B. 67. alatti Lapusye Györgyöt 1/30. részben megillető jutalekra 47 fillér, a 230. sz. tjkvben A. I. 1-12. rendsz. 236/39. 375/39. 376/39. 407/39. 420-437/39. 622. 623/39. 1459-1460/39. 270/69. 369/69. 1424/69. 1812/69. hrsz. Lapusye György tulajdonánál felvett egész ingatlanokra 97 korona, a 330. sz. tjkvben A. I. 1. rend. 373. 374. hrsz. ingatlanból B. 55. alatti Lapusye Györgyöt 1/30. részben megillető jutalekra 57 fillér és a 414. sz. tjkvben A. I. 1. rend 1443-1450 hrsz. ingatlanból a B. 18. alól 51. alá s innen B. 58. alá átvitlt Lapusye Györgyöt 3/48. részben illető jutalekra 4 kor. 43 fillér s így összesen 1810 korona 81 fillér kiküldési árban az árverést elrendelte és hogy a fennebb megjelölt ingatlanok az 1903. évi szeptember hó 3-ik napjának d. e. 10 órájkor ezen kir. telekkönyvi hatóság hivatalos helyiségében megtartandó árverésen a megállapított kiküldési árban alul is el fognak adatni, a 6. sz. tjkvben fennírt jutalek 4 fillér-rénél, a 64. sz. tjkvben foglalt ingatlanok 1 koronánál, a 137. sz. tjkvben foglalt jutalek 5 fillérnél, a 230. sz. tjkvben foglalt ingatlanok 1 koronánál, a 360. számú tjkvben foglalt fennírt jutalek 5 fillérnél, a 414. sz. tjkvben foglalt fennírt jutalek 28 fillérnél olcsóbban eladotni nem fognak, hanem a kolozsvári kereskedelmi bank utóajánlattevő javára fognak leüldetni a most irt vételáron.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becsárának 10%-át bánátpénzüli készpénzben, vagy az 1881. évi LX. t.-cz. 42. §-ban jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november 1. 3333. sz. a. kelt igazságügyi miniszteri rendelet 8. §-ban kijelölt óvadékképes értékpapírokban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t.-cz. 170. §-a értelmében a bánátpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismerévent átszolgáltatni.

A kir. Járásbíróság, mint tkvi hatóság.  
Bánffy-Hunyadon, 1903. évi június hó 29-én.

Tolvaly,  
kir. albiró.

2640 1—1

3024—1903.  
tkvi sz.

## Árverési hirdetmény kivonat.

A bánffy-hunyadi kir. Járásbíróság mint tkvi hatóság közzé teszi, hogy dr. Abrecht Lajos ügyvéd bánffy-hunyadi lakos végrehajtónak Márk Vaszilije pányiki lakos végrehajtást szenvedő elleni 168 korona 36 fillér tőke és jár. felhajtása céljából a bánffy-hunyadi kir. Járásbíróság területén levő a pányiki 16. sz. tjkvben A. I. 1. rendszám 99. hrszám egész ingatlanára, vagyis a Márk Vaszilije végrehajtást szenvedett egyenlőre jutalekán kívül a végrehajtást törvény 156 §. alapján a Gine Todesza, Opr s Vaszilije a Juon, Opris Nasztázia a Juon, Opris Irnia Ginye Mitruné, Opris Mária Ginye Nyikulájné, Berke Mária kiskoru. Berke Floare kiskoru, Berke Nasztázia kiskoru, Opris Juon a Dumitru, Opris Anna Ginye Nyikulájné, Pekale Mária luj Mihály, Pekale Nasztázia luj Mihály, Opris Tanaszije, Opris Katrina Vadán Juoné, Opris György a Danila kiskoru, Opris Juon a Danyila kiskoru, Opris Tanaszia kiskoru, Opris Katrina Vadán Juoné, Pekale Mária luj Mihály kiskoru és Pekale Nasztázia luj Mihály kiskoru, Opris Nasztázia szül. Ginye társtulajdonok jutalekára is, az Opris Juoné javára 1. 7. — Opris Dumitruné Totelekán javára 1. 8. — Opris Juon a Dumitru javára 1. 9. és Opris Danyiláné Kozma Anna javára 1. 10. alatt b. kebelezett hasznélvezeti jogok sérelme nélkül az árverést elrendelte és hogy a fennebb megjelölt ingatlanok az 1903. évi október hó 3-ik napjának d. e. 10 órájkor Pányik községében a község házánál megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kiküldési árban alul is elfognak adatni.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becsárának 10 százalékat készpénzben, vagy az 1881. LX. t.-cz. 42. §-ban jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi nov. hó 1-én 3333. sz. a. kelt I. M. rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapírokban a kiküldött kezéhez letenni; vagy az 1881. évi LX. t.-cz. 170. §-a értelmében a bánátpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismerévent átszolgáltatni.

A kir. Járásbíróság, mint tkvi hatóság.  
Kelt Bánffy-Hunyadon, 1903. évi június hó 18-án.

Tolvaly,  
kir. albiró.

**Braun Mihály**  
hangszerkészítő  
KOLOZSVÁRT,  
Wesselényi M.-u 18.

Nagy raktár az  
összes hangsze-  
rekben.  
Nagy  
javítóműhely.

Árjegyzék ingyen és  
bérmentve.

Sz.: 2994/1903.

tkvi.

## Árverési hirdetmény kivonat.

A bánffy-hunyadi kir. Járásbíróság, mint telekkönyvi hatóság közzé teszi, hogy dr. Tábor Sándor ügyvéd bánffy-hunyadi lakos végrehajtónak Popa Mária tért. Buze Nucnez, Vidrán Mitre s neje Buze Duchia nagysebesi lakosok végrehajtást szenvedő elleni végrehajtási ügyében 86 kor. 60 fillér tőke és jár. felhajtása céljából a bánffy-hunyadi kir. Járásbíróság területén levő a nagysebesi 40. sz. tjkvben A. I. 1. rendsz. 1259. 1260. 1261. 1263. hrsz. Popa Mária, Vidrán Mitre és neje Buze Duchia tulajdonánál bejegyzett egész ingatlanra 512 kor. kiküldési árban, a 2. rdz. 1809. 1810. hrsz. egész ingatlanra 268 kor. kiküldési árban, 3. rdz. 1814. 1815. hrsz. egész ingatlanra 82 kor. kiküldési árban, a 4. rdz. 2167. hrsz. egész ingatlanra 20 korona, összesen 882 korona kiküldési árban, az árverést elrendelte és hogy a fennebb megjelölt ingatlanok az 1903. évi október hó 10-ik napjának d. e. 10 órájkor Nagy-Sebes községében a község házában megtartandó árverésen a megállapított kiküldési árban alul is el fognak adatni.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlan becsárának 10%-át bánátpénzüli készpénzben, vagy az 1881. LX. t.-cz. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333. sz. a. kelt igazságügyi miniszteri rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapírokban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. évi LX. t.-cz. 170. §-a értelmében a bánátpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismerévent átszolgáltatni.

A kir. Járásbíróság, mint telekkönyvi hatóság.  
Bánffy-Hunyadon, 1903. évi június hó 17-én.

2642 1—1

Tolvaly, kir. albiró.

**Üzletfelhagyás!**

**Üzletfelhagyás**

miatt

az összegyűlt nagy raktáromat:

óra-, ékszer- és látszerész készletet

minden elfogadható szolid áron

október 1-ig kiárusítom.

**Babos Sándor.**

Minden héten új utazás. Egyetlen sorozat sem ismételtetik.

Kolozsvárt, Szentegyház-utca 1/a.

2532 18—

(Róm. kath. bérpalota.)

## Világ-Panoráma.

kitűntetve 36 arany- ezüst és bronz-éremmel.

1903. augusztus 9-től 15-ig:

## Svédország.

Látható: délelőtt 9—12-ig, délután 2—10 ór. ig.

Belépti díjak felnőtte számára 40 fillér, tanuló, gyermekek és katonák (örmes-  
o o o tőrtől lefelé) 20 fillért fizetnek o o

Nagy raktár helybeli  
készítményű paplan,  
mátrac és ágyhuza-  
tokban.

## Sárga Kristóf

fehérmű- és vászon-  
raktárban Kolozsvárt,  
Deák Ferenc-utca 3. sz.

A legnagyobb választékban és legutányosabb árban kaphatók:

Férfi, női és gyermek fehérműek és harisnyák.

**Különlegességek:** — dus választék minden kivitelű divatos férfi- és női ingek, alsó-nadrágok, gallér, kezélő és finom zsebkendőkben.

Elvállal kiházasítási vagy magánüzücsügre kívánt mindenféle fehérműek pontos elkészítését, kitűnő szabás és jó összeállításra legnagyobb figyelem fordítottik.  
2550 65—104

Szőnyegek

minden fajtában és minőségben, u. m.: salon-, fali, futó-, ágyelibe- és pamlag-szőnyegek, továbbá valódi Linoleum minden szélesség és nagyságban.

Hazai pokróczok, utazó- és gyapju-takarók, fürdő-köppeny, ruha, lepedő, törölköző, kalap és keztük.

Eladó bolti berendezés és házi telefon!

Valódi késmárki lendamaszt asztal-nemű 25% gyári áron alól kapható.

Mátyás király  
tér.  
Gróf Rhédey  
palota.

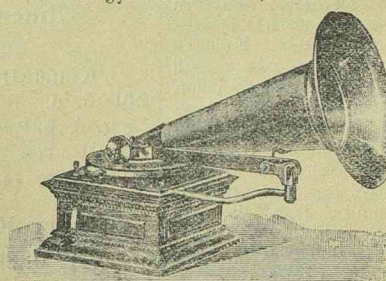
## Schuster Emil

Norinbergi, diszmű, játék, sport, vadászati és fényképezési kellekek áuraktára

Telefonszám:  
183.

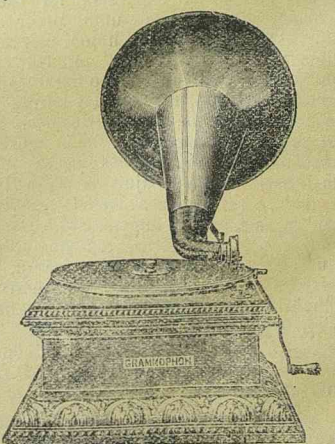
Ajánlja dusan felszerelt raktárát:

Az eredeti Amerikai Gramophon Társaság hangosan beszélő, zenélő- és szavaló-gépjait, eredeti gyári áron 105, 150—200 koronáig; ugyancsak az ezekhez megfelelő lapokból állandó nagy raktár magyar, német, angol, francia, olasz kiadásokban. Gramophonokat megfelelő referenciák mellett havi részlettörlesztés mellett is árusítok eredeti gyári áron.



**Vadászati kellekekben:** Kizárólagos raktár I. P. Sauer & Sohn belgumi fegyvergyárosok serétes és golyós fegyvereikből bármilyen Caliberben 38 koronától 600 koronáig; Revolverek, Browning és Bär czélővő és flóbert pisztolyok, revolvertöltények, töltény-hüvelyek, fojtások, golyók ésseretek, becsavaró- és tisztító kellekek stb., vadászcipők, csizmák, vadászharisnyák, kalapok és sapkák. Vízhatlan loden és teveszőrkabátok, felöltők és gallérok, valódi dániai mosható iramszarvasbörkabátok, szőrmével bélelve és béleletlenül, borsapok és sisakok.

Schuster Emil.





# Kolozsvári Kiállítások

(1903. szeptember 5., 6., 7. és 8-án.)

A Nagym. Földm. Miniszter úr erkölcsi és anyagi támogatása mellett.

## 1. XIV. Erdélyrészi Tenyésztők részére. Díjak

Erdélyrészi tenyésztők részére. Díjak összege 12.000 korona. Áll. arany- és ezüstérmék. Dicsérő oklevelek.

## 2. II. Erdélyrészi gép-, eszköz- és anyag-

kiállítás, részt vehet minden magyarországi gyáros és iparos. Áll. arany-érem és ezüstérmék. Díszoklevelek.

## 3. Országos baromfi kiállítás.

Részt vehet minden erdélyrészi és magyarországi tenyésztő. Díjak 2000 koronáig. Dicsérő és díszoklevelek.

Bejelentési idő:

1903. augusztus hó 10-ig.

Programokat és bejelentő ivatek kérésre küld:

Az „Erdélyi Gazdasági Egylet“ Titkári Hivatala, Kolozsvár.

Petőfi-utca 7-ik szám.

# Simonffi István

Gépgyára, vas- és fémöntője Kolozsvárt.

Petőfi-utca 60. sz.

Alapítatott: 1877.

A mai kívánalmaknak megfelelő legjobb munkagépekkel felszerelve.

Elvállal mindenféle

## vas és fémtárgyak

leöntését a napi árak szerint.

Elfogad kijavításra gőzgépeket, benzín- és gázmotorokat; bármilyen gazdasági gépek és eszközöket.

Készít megrendelésekre malomszerkezeteket, szíjkorongokat és fogaskerekeket 2 méter átmérőig. Közlötengelyek és csapágyakat. A legújabb rendszer szerinti olasz- és keretfűrészszerkezeteket. Átalakít kis- és nagy vízimalomszerkezeteket a legelőnyösebb erőkihasználásra és munka végzésére.

A nagyérd. közönség b. pártfogását kéri tisztelettel

2633 2-10

Simonffi István, gépgyáros.

# Üzlet áthelyezés!

Van szerencsém a n. érd. közönség becses tudomására hozni, hogy 20 év óta fönnálló

## CIPÉSZ ÜZLETETEMET

Egyetem-utca 1-ső szám alól áthelyeztem

Wesselényi Miklós-utca 7. sz. alá.

Kérem a n. érd. közönség szíves további nagyrabecsült támogatását. Kiváló tisztelettel

HEGEDÜS FERENCZ cipésmester.

2566 10-10

A híres és közkedveltségnek örvendő K.-Imperi

# „RÉPÁTI“ savanyuvíz

a mai naptól kezdve közvetlenül a forrástól

egészen friss töltésben kerül forgalomba.

Dr. Lengyel Béla m. kir. egyetemi tanár szakvéleménye a következő: „A k-imperi „Répáti“ forrás oly kitűnő érvényes savanyuvíz szolgáltat, mely egy szerencsés összetétele, mint rendkívül dúz szénaviartalma folytán megérdemli, hogy a maga nemében a legkitűnőbbek egyikének tekintessék s mint ilyen, a megfelelő méltatásban részesüljön.”

Purjesz Zsigmond dr. prof., a következőképp nyilatkozik: „Bizonyítom, hogy a „Répáti“ savanyuvíz a nyakharták hurutos bántalmait ellen ismételve jó sikerrel alkalmaztam.” Dr. Hankó Vilmos tanár, az E. K. E. balneológiai oszt. titkára e vízzel így vélekedik: „A „Répáti“ víz nemcsak mint élvezeti víz kitűnő, hanem mint gyógyító ital is megbecsülhetetlen s a Csehországból hozott drága krondorfi vízzel minden tekintetben versenyez.”

Mindig friss töltésben kapható

2087 31-\*

kolozsvári főraktárosunk: Deutsch Lipót

a fűszerkereskedésekben és vendéglőkben.

Hovéd-utca Csetz János féle házában.

Telefon 486. sz.

„Répáti“ forrás kezelésére.

# Milyen vizet igyunk?

## Csakis a felső-rákosi Mátyás király vizet!

Mert nemcsak hogy 50%-al olcsóbb, mint a többi itt ismert ásványvizet, de gyógyhatásra, valamint üdítő hatásra is azokat jóval felülmúlja!

Minden fűszerkereskedésben literes üvege 8 kr.

Főraktár a forrásbérő:

## Hirsch Adolf cégnél (Hid-utca).

Mélt. dr. Korányi Frigyes főrendiházi tag ur, a budapesti m. kir. egyetem hírneves belgyógyászati tanárának bizonyítványa.

A felső-rákosi „MÁRIA“ forrás ásványvizét a vezetésem alatti egyetemi belgyógyászati kórodán, valamint a magán gyakorlatban sokszorosan rendelttem a gyomor és légzőszervek hurutos bántalmaiban, vesebajokban, főleg pedig vérértégység és ezzel összekötött idegbajokban szenvedő betegeknek mindazon előnyös hatással, melyet a legjobb földes vasas ásványvizek nyújtanak.

Gazdád szénsav tartalmánál és kellemes frissítő ízénél fogva kedvezően befolyásolja az étvágyat és az emésztést. A rendelke-

zésre bocsátott ásvány-iz teljesen tiszta és kifogástalan kutkezelésről tanuskodik. Budapest, 1903. febr. 27.

Korányi Frigyes s. k. egyetemi tanár.

Mélt. dr. Purjesz Zsigmond udvari tanácsos ur, a kolozsvári Ferencz József egyetem hírneves belgyógyászati tanárának bizonyítványa.

Alulírott a felső-rákosi „MÁRIA“ forrás vizét, kedvező vegyi összetételénél fogva, nem csupán kellemes élvezeti italként tartom, hanem igen jó sikerrel alkalmaztam azt egy a legkülönbözőbb eredetű vérértégység — mint az emésztő és légzőszervek hurutos bántalmait ellen.

Kolozsvár, 1903. jan. 23.

2407 41-100 Dr. Purjesz Zsigmond s. k.

Legolcsóbb bevásárlási forrás!

# Réti Sándor férfiruha-kereskedőnél

a Tanácsháza alatt.

1 férfi öltöny ..... 4 frittól  
1 fiu „ ..... 1 frittól 50 krtól  
1 férfi nadrág ..... 1 frittól kezdve

kapható csakis a

Tanácsháza alatt.

Valódi Erdélyi hegyaljai

# Tisztán kezelt borok!

2514 15-\*

A borfogyasztó közönséget, kirándulókat, mulatság rendező bizottságokat tisztelettel értesítem, hogy kedvező bevásárlások folytán beszerzett, úgy mint saját termésű valódi hazai borok, Erdélynek leghíresebb borvidékeiről, mely borok szakértők által rég egy rangban a híres Tokajival osztályozva vannak, a legmesszebbmenő felelősség és legelőnyösebb árak mellett, a következőképpen eladásra bocsátom.

Zárt palackokban literenként:

Erdélyi hegyaljai krakkói asztali bor I. oszt. — K 84 f  
„ „ „ „ „ II. „ — K 72 f  
„ „ „ „ „ III. „ — K 60 f  
„ „ „ „ „ peccsénye bor . . . I K 10 f

Zárt 7 deciliteres palackokban:

Erdélyi hegyaljai som . . . — K 90 f  
„ „ „ „ „ risling . . . — K 90 f  
„ „ „ „ „ muskotály . . . I K 20 f  
Valódi egri bikavér . . . I K 20 f  
„ „ „ „ „ piros bor, literenként — K 84 f

Ezen árak mellett a fogyasztási adó már ki van fizetve! Ezen árak bárhova hazaszállítva készpénzfizetés mellett értendő. — Üvegek 15 napra kölcsönképp adtnak.

Telefonon megrendelhető és minden időtájban hazaszállítható!

○ Ismét eladók kedvezményben részesülnek! ○

Bortüzletem szolidaritásáról személyes meggyőződésért kérvén, maradtam tisztelettel

Ötvös Dánielné,

Telefonszám 511.

KOLOZSVÁRT, Óvár, Bocskay-utca 1. szám, (Mátyás király születési háza szomszédságában).